16 The Gaze and the Senses.
Giulio Romano and Erotic Art
of the Sixteenth Century
Guido Rebecchini

28 Raphael, Giulio Romano,
and the Business of Love
Linda Wolk-Simon

44 Eros and Imagery at the Court
of Federico II Gonzaga
Barbara Furlotti

56 Some New Information about the
Two Lovers by Giulio Romano
Sergey Androsov, Aleksey Nikolsky
Andrey Tsvetkov

68 Between the Sheets:
Raphael, the Nude
and the Eroticization of Prints
Madeleine C. Viljoen

78 Sex as Art: the Modi
of Giulio Romano
and Marcantonio Raimondi
James Grantham Turner

86 The Triumph of the ‘Pennello.’
Joking about Eros in Text and Image
Antonio Geremicca

94 Caught in Vulcan’s Net.
The Loves of Venus and Mars:
Punishment, Comedy and Eroticism
Maurizio Bettini

108 Catalogue

134 Giulio Romano and the Workshop
of Raphael in Rome

168 The Modi

182 Art and Seduction

210 The Loves of the Gods

Bibliography
Thirty years after the memorable Giulio Romano exhibition of 1989, Palazzo Te once again hosts the enigmatic and sensational painting in which the artist represented two lovers voluptuously stretching out on a grand canopied bed.

With its metallic splendour and mysterious iconography, the painting—newly revived by conservation—takes its place at the heart of the present exhibition (cf. cat. 30), which seeks to explore the connections between art and eroticism, vision and pleasure, and desire and imagination, and to more broadly reflect on the relationship between art, the body and sexuality in the Renaissance, as significantly found in recent art-historical research. Drawing inspiration from the Two Lovers in the Hermitage, we have sought to examine and delve into the subject of erotic art, beginning with its manifestations in the painting of Raphael, and in that of his workshop, and then highlighting the propulsive role played by Giulio Romano in disseminating it through sixteenth-century Italy.

With these objectives in mind, we have picked up one of the threads from the 1989 exhibition. The 598 pages of its fundamental catalogue put to good use a whole era of research begun in the 1930s with Ernst Gombrich’s dissertation on Palazzo Te and consolidated through the fundamental monograph of 1958 by Frederick Hartt; and it introduced numerous and stimulating prompts for interpretation and research. Parallel to this, Daniela Ferrari was establishing archival documentation on Giulio Romano, drawn on by the authors of the 1989 catalogue. The wealth and quality of the contributions generated on that occasion, the novelty of topics under discussion and the quantity of textual and visual sources made available through that exemplary collective research project laid the groundwork for all subsequent study of Giulio Romano, the favourite pupil of Raphael who then became, as Giorgio Vasari recognised, a brilliant impresario and court artist, and a prolific and lively inventor of images in every field of art and on every scale, from town planning and architecture, painting and sculpture to designing textiles, furnishings and individual objects.

It was in the 1989 catalogue that Bette Tabacchia addressed the theme of eroticism in the art of Giulio, pointing out its relationship with contemporary antiquarian culture and thus planting the seeds for the publication a decade later of her important volume on the Modi—the series of pornographic images designed by Giulio, put into print by Marcantonio Raimondi and then coupled with obscene sonnets by Pietro Aretino. With the same logic in mind, the present exhibition opens with an evocation of the sensuousness of ancient sculpture and then follows the career of Giulio Romano from his beginnings in Raphael’s workshop (ca. 1515-1520) to his time in Rome as independent artist (1520-1524) and concluding with his long Mantuan period (1524-1546). An in-
vestigation of Giulio's role as inventor of erotic subjects also led us to broaden our gaze to other Italian cities, where the intense circulation of prints and drawings prompted the proliferation of erotically-charged works in various media, such as tapestries, maiolica and small bronzes.

The exhibition thus draws attention to the importance of the sixteenth-century rediscovery of the erotic dimension of ancient sculpture and classical mythology, which was so rich in references to the overwhelming passions of the gods—as illustrated by Maurizio Bettini's essay and a selection of works of art beginning with a figure of *Venus Genetrix* (cf. cat. 1), which may have been owned by Giulio Romano himself. In fact the erotic element in Italian art is inconceivable without the example of Antiquity—without the statues of Venus that emerged from excavations, restored and displayed in the collections of princes and cardinals, without the ancient images of reclining nymphs, nude or half-nude, without Pliny's anecdotes of statues that were so arousing that their observers were incapable of controlling their impulses, without the myth of Pygmalion, who fell in love with the statue he had carved, or without the stories of the sensual, passionate loves narrated by Ovid in the *Metamorphoses* and the *Ars amatoria*, or by Apuleius in the *Golden Ass* (cf. cat. 9).

In this context, the emergence around Raphael's workshop of eroticism and sexuality as artistic subjects is to be regarded as something profoundly linked to the visual and literary culture in which it manifested itself. In sixteenth-century Italy, eroticism was imagined, literally, through the lens of the Antique, which provided stimuli and models through which artists could exercise their own creativity. Both Raphael's *Fornarina*, for example (here represented by an early copy: cat. 18), and the figure of Psyche ensconced with Cupid in the wedding banquet scene of the Loggia of the Farnesina in Rome (seen in a sixteenth-century copy after a lost prototype by Raphael: cat. 10), reinterpreted the gestures of the ancient *Venus Pudica* (fig. 1). The *Modi* themselves, presented by James Grannah Turner, were a reworking of the lovemaking positions seen in so-called *spintriae* (cf. cat. 19), ancient Roman triumphal numbered tokens with erotic scenes, both heterosexual and homosexual, and other ancient artefacts.

As well as figurative models and literary images, Antiquity also offered the intellectual parameters for appreciating such works: reading Horace's *Ars poetica* one could learn that the purpose of poetry and painting was to provide not only education but pleasure. It was on these foundations—for the first time since the classical era—that Raphael, Giulio Romano and the other authors represented here gave back to eroticism its own poetic and artistic dignity, bringing about a formidable expansion of what could be represented in artistic subject-matter, and fostering new opportunities for aesthetic enjoyment and collecting.

The very places where these works were appreciated had profound links with the ancient world, and in particular the concept of *otium*—repose or respite after civic activities, to be specially en-
joyed in the setting of a villa. It is hardly a coincidence, then, that erotic subjects in painting first made their appearance, both in Rome and Mantua, in suburban villas or intimate, refined settings such as the "riffa", a domestic thermal structure with a specifically antiquarian character. Such places were frequented by a social convention in which visitors entered into the world of art in a different way than they might have in the city itself. The art of this period was characterized by a strong sense of decorum—that is, the appropriateness of images to the function of the setting in which they were displayed—imposed restrictions to the kind of images that were socially acceptable. Suburban villas, on the other hand, had leisure and enjoyment as their primary objectives and thus provided an opportunity for the expression of desire and passion.

In these examples, art and sensuality end up overlapping each other, so that the viewer is confronted with a direct and explicit representation of the body and its desires. The exhibitions cited above, the first of these women tells the second's story of alabaster made, or marble rare' (X, 96). And then Orlando, drawn by compassion to free the neglected Adonis, evidently caught in the act with Venus, who begs her powerful lover to allow him to me, and whose vergogna is so big?'.

Some of the works on display document how the very act of seeing what is usually hidden, for hidden or private constituates a form of pleasure. Indeed on several occasions, voyeurism is literal- ly represented through the presence, in erotic scenes, of figures who watch an act of love being performed, as witnesses and other egos of the beholders themselves. Such is the case of Abimelech, who spies on the amorous encounter of Isaac and Rebecca, as painted by Giulio Romano in the Vatican Loggia of the Pagani, and who watches the scandal hidden among the lovers, cut off of Jupiter seducing Olympias, a version of which produced Alexander the Great (cf. fig. 7 in the essay by Barbara Furlotti); or of the old woman in the doorway beside the two lovers in Saint Peter's (cf. cat. 30), and again in one of the scenes of the Moralization x), in a drawing by Giulio Romano's workshop in the Louvre (cf. cat. 32) and in an engraving by Gian Giacomo Cavaglieri di Mercurio, Aguafuerte and Herse (cf. cat. 36) discussed by Edward Wink. The theme of voyeurism was also a key element in the literature of the time. Ludovico Ariosto makes ample recourse to it in his Orlando furioso (1516), in which the protagonists and above all the readers look with passion, pain and arousal at the female body, whose beauty is repetition- erly compared to a work of art. Ruggiero, for example, is vanquished by his vision of the perfect and sensual Alcina: 'Her shape is of such perfect symmetry / as best to feign the industrious paint- ers, and sensual Alcina: 'Her shape is of such perfect symmetry / as best to feign the industrious paint- ers, and sensual Alcina: 'Her shape is of such perfect symmetry / as best to feign the industrious paint- ers, and sensual Alcina: 'Her shape is of such perfect symmetry / as best to feign the industrious paint- er's' (VII, 11). Further on, Ruggiero feels the pains of love for Bradamante awakening in him at the sight of the naked Angelica tied to a rock, her beauty such that she seemed to him like 'some statue ... of alabaster made, or marble rare' (X, 96). And then Orlando, drawn by compassion to free the naked Olympia imprisoned on the island of Euboea, rushes to free her as she tries to cover her- self: she turns her in the guise of Diana framed by artists, who portray her hand painted, as in liquid font / she drew the water in Actaeon's front / For, as she can, her waist hides, and breast' (XI, 56). Voyeurism as a way of enhancing erotic experience also emerges in the Ragi- mento della Nanna e della Antonia, a memorable pornographic tale by Pietro Aretino, in which Nanna, a novice in the convent of Santa Nafissa, watches an orgy being merrily performed in the neighboring cell through a crack in the wall. In mid-copulation there, the general of the religious order has 'the grim face which in the Belvedere that marble figure makes at snakes that kill him, that is, the celebrated Lassoone'. In these examples, art and sensuality end up overlapping each other, so that art becomes an erotic act, and vice versa. This level of sixteenth-century erotic consciousness implies an almost exclusively male point of view: it is mainly a man who loves or adores, who is consumed by love, and the author and implic- it spectator of erotic images is always male. Yet it was not just men who enjoyed them. In Areti- no's Ragiamento della Nanna e della Antonia cited above, the first of these women tells the sec-
ond about a room in the convent decorated with erotic subjects, including a wall with illustrations of ‘all the ways one can screw’ (‘tutte le vie che si può chiavare’), with an evident echo of the Modi.

This prompts Antonia’s wish ‘in any way she can to see these paintings one day.’ In fact, paintings of ‘naked women’ did not appear exclusively in male residences, being frequently found among the adornments of courtesans’ houses in Rome and Venice, where they certainly helped to arouse lovers’ imaginations and were also visible to landladies and their guests, in a climate where homosexuality and heterosexuality were fluid concepts.

Nor was the role of women in such depictions always or necessarily passive. A masterpiece such as Titian’s *Venus of Urbino* (fig. 3), in which the painted figure’s confident and seductive gaze meets that of the beholder, may be the most emblematic image of a paradoxical reversal of points of view. In this instance, it is the woman represented in the painting who takes on the active role of observer, producing an effect of alienation which still endures today if one notices the occasionally bewildered reactions of visitors to the Uffizi Gallery. Along similar lines, we can consider Giulio Romano’s female figure in the picture now in the Pushkin Museum (cf. cat. 29), who is certainly a courtesan (a high-profile prostitute), returning the viewer’s gaze with icy confidence. Indeed these female characters, both artistic and literary, were not only objects of erotic exploitation but also representations of women who, aware of their own powers of seduction, could assert their femininity, presence and determination.

This context is also reflected in modern social history, which is commendably rediscovering the sometimes active, free and subversive role of courtesans and gentlewomen. However, it is only on rare occasions that we perceive the presence of a real person in an image—for example, a model—as in the drawing probably by Giulio Romano of a girl seen in profile (cf. cat. 13), where the physical features are not strictly ideal and the spontaneity of the pose betrays a life study.* These are models and lovers, like the elusive Margherita Luti, loved by Raphael, or a certain Caterina written about by Benvenuto Cellini, who are transformed through works of art into classical divinities, scarcely retaining the memory of their true appearance.* In her essay, Madeleine Viljoen explores the idea of Raphael’s workshop as a space in which classicism and eroticism are inextricably intertwined. Moreover, there are also pertinent examples provided by the classical world. Pliny recounts, for instance, how Apelles painted the face of the beautiful Campaspe, whom he loved, in the guise of a *Venus Anadyomene*, that is, Venus rising naked from the waters.*

The same request was made of Titian when Cardinal Alessandro Farnese let it be known that the face of the *Danaë* now in the Capodimonte Museum should bear the features of his beloved (fig. 4).* These female figures thus fluctuate between an idealised dimension and actual presence, sometimes creating an interpretative short circuit, as in the case of the *Venus of Urbino*, mentioned earlier, or Raphael’s *Fornarina*, who is both a Venus and, according to long-held tradition, the painter’s lover.* Notwithstanding the truly explicit nature of these works, the model ‘disappears’ and turns into a mythological figure, an ideal of beauty, and a metaphor for the power of art to evoke that ideal. In Elizabeth Cropper’s view, not only is the representation of female beauty a metaphor for pictorial beauty, but in images like these ‘the portrait of a beautiful woman belongs to a distinct discourse from which the woman herself is necessarily absent. In portraying his mistress, it is the art of painting that the painter desires to possess.’*
Parmigianino, *Amor Carving His Bow*, ca. 1535, oil on panel, 135.5 × 65 cm. Vienna, Kunsthistorisches Museum, inv. GG 275

The incidence of subjects invented by Giulio Romano and those represented in the Palazzo del Principe in Genoa (1539–1555), which was conceived and decorated by Perino del Vaga for Andrea Doria: this relationship is illustrated by the startling detail of the sleeve of the dress dropped at the foot of the bed, placed in a very similar position both in the tapestry cartoon with Jupiter and Danaë by Perino (cf. cat. 40) and in Giulio Romano’s *Two Lovers* (cf. cat. 50), two works presented here for the first time facing one another. Looking instead towards the Veneto, one sees how the impact of Giulio’s innovations merged with the idyllic world of pictorial eroticism already present in works such as Giorgione’s *Dresden Venus*, the *Pastoral Concert* by the young Titian in the Louvre or his *Three Ages of Man* in Edinburgh. The repeated contacts of the great Venetian painter with the court of Mantua and his frequent interaction with Aretino in Venice undoubtedly induced him to deepen the erotic vein of his works, starting with the *Venus of Urbino* (fig. 3). In the Po Valley region, Giulio’s uninhibited approach to erotic art also stimulated the sensitivity of an otherwise devout artist such as Correggio, who had extensive access to the court of Federico II Gonzaga and painted for him a series of four pictures of the loves of Jupiter, including the magnificent young Danaë which brings the exhibition to a close (cf. cat. 41). Beginning in the 1520s, the success of erotic subjects in painting involved all the major artists of the period, including the restless Parmigianino, whose rare copy of one of the lost *Modi* by Giulio (cf. cat. 32) is exhibited for the first time and, together with other drawings of homosexual and heterosexual subjects, forms part of a remarkable body of erotic works culminating in the *Amor Carving His Bow* in Vienna (fig. 5). This trend even ended up attracting an artist such as Michelangelo, who painted a highly sensual *Leda* for the Duke of Ferrara Alfonso d’Este, Federico II Gonzaga’s uncle, and already the patron of a celebrated series of mythological erotic paintings for a private camerino (cf. cat. 43).

The circulation of this kind of imagery was so widespread that in a burning critique of the Roman Curia published in 1528, Erasmus of Rotterdam sarcastically wrote: ‘In paintings our gaze is held more by Jupiter coming down through the roof into the lap Danaë than by Gabriel announcing the heavenly conception to the holy Virgin; we get far more delight from Ganymede snatched up by the eagle than from Christ ascending into heaven; our eyes dwell on representations of the festivals of Bacchus and Terminus, full of vice and obscenity, rather than on Lazarus recalled to life or Christ baptized by John.’ These accusations of hedonism looked forward to a radical change in the historical, political and cultural climate that was soon to put an end to the freedom with which the joys of the senses were represented in the period addressed by this exhibition. Already in the early 1540s, with the growing needs for Church reform in the lead-up to the Council of Trent (1545–1563), the depiction of the naked body, not to mention erotic subjects, was no longer admissible in public works, as evidenced by the harsh criticisms made as early as 1541 of Michelangelo’s figures in the *Last Judgement*.

However, far from the Papal city, and for some years still, Giulio Romano’s expressive freedom was to stimulate a new generation of artists, as may be seen in Palazzo Chieri-catì in Vicenza, where soon after 1550 Domenico Brusasorci could still present an exact copy of the vault of the Sala del Sole e della Luna in Palazzo Te (fig. 6), with a bold, disconcerting glimpse of Apollo’s genitals, highlighted by the artist to make the god an object of public derision, and—once again—to make us smile.